

Twenty-second Sunday in Ordinary Time

AUGUST 28, 2011

28 SIERPIEN 2011



Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny

Roman Catholic Church in the Diocese of Orange

3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886

tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

Director: Fr. Henryk Noga, SVD

Secretary: Viola Turek

Office Hours:

Saturday - 10:00 am - 6:00 pm

Sunday - 10:00 am - 1:00 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

Confession before each Mass

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

TWENTY-SECOND SUNDAY IN ORDINARY TIME August 28, 2011



Be transformed by the renewal of your mind, that you may discern what is the will of God, what is good and pleasing and perfect.

Romans 12:2

THE CROSS OF JESUS

The perception of a cross changed dramatically after Jesus' crucifixion. Before that event, death on a cross was not only horrible, it was degrading. It was a penalty reserved only for the most wretched of criminals. The word "glory" would not have found its way into the same sentence containing the word "cross." But all that changed with Jesus. Over time, believers began to venerate and honor the cross. They painted, sculpted, and carved images of it. Many lost their own lives for their association with it. Today our reverence for and relationship with the cross recalls little of the contempt originally associated with it. As it has been through the ages, it is our perception of the cross that determines how we follow Jesus.

© Copyright, J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — The name of the LORD has become like fire burning in Jeremiah's heart (Jeremiah 20:7-9).

Psalm — My soul is thirsting for you, O Lord my God (Psalm 63).

Second Reading — Be transformed; renew your mind; discern what is good (Romans 12:1-2).

Gospel — Those who lose their lives for Jesus' sake will find them (Matthew 16:21-27).

VOLUNTEERS – WE NEED YOUR HELP

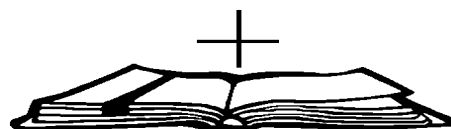
This weekend, after each Mass, we will have Committee lists outside of the Church. We hope that you will consider taking 2-4 hours of your time to VOLUNTEER in one of our booths during the Dozynki/Harvest Festival on September 17 and 18, 2011. Our Festival is largely successful because of all the Volunteers who give of their time and energy. Please put your name in a time slot to help. Thank you.

DOZYNKI PLANNING MEETING

The next Dozynki Planning meeting will be held on **Wednesday, September 7 at 7:30 p.m.** in our small hall. We invite anyone who has ideas and/or is willing to help with our Annual Harvest Festival to be held on the weekend of September 17 and 18, 2011. Most important, we ask that the Chair for each Committee attend this meeting (or a designee) as it is the last before our Dozynki. Please put this on your calendars.

**CENTER CALENDAR
LADIES GUILD MEETING
AUGUST 30th 6:30 pm**

Mass Intentions



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sat 8/27	4:00pm	+Anthony Szynalski from Rick & Patty Kobzi
Sun 8/28	9:00am	+Irene Storowicz from Jane Haass
	10:30am	MSZA GRUPOWA
Fri 9/2	8:30am	+Ed Pecker from D. Piterak
	7:30pm	+Kazimierz Bronowicki od Zony Basi
Sat 9/3	4:00pm	+Antoni Szynalski from Tony & Barbara Krawczak
Sun 9/4	9:00am	+Mike Dolan from Fran Hanley
	10:30am	+Wladyslaw Galus w 11-ta rocznice smierci od Syna z Rodzina

DOZYNKI – 2011 LADIES GUILD CAKE BOOTH



WE NEED YOUR HOMEBAKED CAKES, COOKIES, PASTRIES, PIES, BROWNIES, CUPCAKES, ETC.

PLEASE BRING YOUR BAKED GOODS TO THE CAKE BOOTH IN THE MORNING ON SATURDAY, SEPTEMBER 17 AND SUNDAY, SEPTEMBER 18.

**DZIEKUJE
THANK YOU FOR HELPING**

Collections

THANK YOU/DZIEKUJE FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
08/20/11 4:00 p.m.	\$1,836	\$240
08/21/11 7:00 a.m.	\$ 320	
08/21/11 9:00 a.m.	\$1,035	\$171
08/21/11 10:30 a.m.	\$1,023	\$172

Mass Offerings: \$60; Baptism: \$35; Rent: \$780 Our 1st collections need to average \$4,412 per week to meet our 2011/2012 Budget. The second collection taken each week is to help support our Honduran Mission managed by Sister Glorianna Benarnski and other needs as specified by the Diocese of Orange as "Special Second Collections".

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at (714) 996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc. Bulletin Co-Editors: Gloria Shkoler—(English) (714) 996-0128
Lila Ciecek—(Polish) (714) 544-2458.

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl A, 22 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: Jr. 20:7-9; Rz. 12:1-2; Mt. 16:21-27

Jeśli kto chce pójść za Mną, niech się zaprze samego siebie, niech weźmie krzyż swój i niech

Mnie naśladuje...

Trudno być chrześcijaninem. Gdybyśmy nie byli grzeszni miłość miałyby wyłącznie jasne strony. Byłaby czymś łatwym, oczywistym i radosnym. Grzeszność zarówno nasza własna, jak i innych ludzi deformuje naszą miłość i nie raz czyni ją trudną. Może nawet stać się przyczyną utraty własnego życia.

Piotrowi nie bardzo odpowiadało to, co usłyszał, a usłyszał Jezusa przepowiednię własnej śmierci. Chrystus Pan miał radykalnie inny zestaw wartości i ważności. Co było głupstwem dla Piotra, było częścią Bożego planu. Słabość człowieka polega, między innymi, na tym, że przy całej swojej dobrej woli, może w pewnej chwili nie rozpoznać poprawnie woli Bożej i w wydarzeniach życia niedostrzedz właściwej myśli Bożej, tak w stosunku do siebie jak i do drugich.

Pierwsze czytanie mówi jeszcze o innym cierpieniu, jakim jest załamanie wewnętrzne. Jeremiaszowi w pewnym momencie wydawało się, że jego praca prorocza nie ma sensu. Skarżył się, że gdy głosił polecenia Boże, stał się przedmiotem szyderstw, pośmiewiskiem i wszyscy mu urągali. Z drugiej strony, gdy milczał *wtedy zaczął trawić moje serce jakby ogień nurtujący w moim ciele* - wyznaje prorok. Ów *ogień nurtujący serce* Jeremiasza - to był głos sumienia. Po przemyśleniu prorok zdecydował się wypełnić swoją misję i cierpieć w rezultacie.

Ewangelia dzisiejsza wymaga od nas, byśmy jasno opowiedzieli się gdzie stoimy. Wymaga od nas zajęcia stanowiska dla innej rzeczywistości. Wymaga, byśmy nie byli jedynie konformistami, lecz umieli rozponawać wolę Bożą i dostosowywać się do niej również wówczas, kiedy to trudne.. Czy znaczy to, że mamy stać się fanatykami religijnymi?. Nie, wcale tego nie znaczy. Co to znaczy to, że każdy z nas zobowiązany jest wziąć swój własny krzyż, czy to będzie krzyż choroby, czy starości, krzyż trudnego życia małżeńskiego albo krzyż samotności, czy trudnej sytuacji materialnej, albo jakikolwiek inny krzyż. Znaczą też, że możemy być narażeni na przeciwności, niesprawiedliwość i nauczymy się sądzić według Bożych standartów. Znaczą to ostatecznie, że jesteśmy naśladowcami Jezusa Chrystusa.

UWAGA, UWAGA... ZAPISY...DOŻYŃKI 2011.

Prosimy wszystkich wolontariuszy planujących pomoc podczas Dożynek o wpisanie się na listy, które będą na stołach po Mszach św. przez następne trzy niedziele. Liczymy na waszą pomoc i zaangażowanie się w tej ważnej dla naszego Ośrodka imprezie!

CIEBIE MÓJ BOŻE, PRAGNIE MOJA DUSZA.

Będę Cię wielbił przez całe me życie
i wzniosę ręce w imię Twoje.

Moja dusza syci się obficie,
a usta Cię wielbią radosnymi wargami.

- Psalmu 63

MÓJ KRZYŻ

"Kto chce pójść za Mną, niech się zaprze siebie samego, niech weźmie krzyż swój i niech Mnie naśladuje"(Mt.16). Chrześcijanie od początku z ciężkim sercem przyjmowali tę zachętę Jezusa. Ale jakie jest właściwie znaczenie tych słów Jezusa?

Wydaje się, że kryje się ono w słowie "swoj". Chodzi o to żeby wziąć swój krzyż - właśnie swój. Zupełnie konkretny, codzienny krzyż, który każdy musi dźwigać. Jezus zachęca nas do wzięcia tego właśnie krzyża. Ani większego, ani mniejszego. To jest nasze koło ratunkowe.

"Image"

MATKA BOŻA CZĘSTOCHOWSKA

Uroczystość Matki Bożej Częstochowskiej (26 sierpnia) została ustanowiona przez Piusa X w 1904 roku. Teksty mszalne wysławiają opiekę Matki Bożej nad Polską. Król Jan Kazimierz oddał Matce Bożej w opiekę i władanie polską ziemią i polski naród.

Niezwykły kult Jasnogórskiej Madonny rozwinął się już w XIV i XV wieku i po dzień dzisiejszy sanktuarium w Częstochowie i cudowny obraz nawiedzają ogromne rzesze pielgrzymów z Polski i całego świata. Rocznie nawiedza to sanktuarium do dwóch milionów pielgrzymów.

„Pani Jasnogórska, Królowo Korony Polskiej,
Jestem przy Tobie, pamiętam, czuвам!”

ŻEGNAMY! DZIĘKUJEMY!

"Tak szybko mijają chwile.Tak szybko przemija czas!" Z wdzięcznymi sercami żegnamy **Ks. Profesora Stanisława Urbańskiego**, dziękując Mu za wszelkie dobro, które nam tu czynił, za piękne homilie, posługi kapłańskie i pokrzepienie duchowe. Życzymy szczęśliwej podróży do Ojczyzny i obfitych łask Bożych.

WIELKIE BÓG ZAPŁAĆ!**PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA - 2 września**

"Jezu miłości Twej, ukryty w Hostii Tej wielbimy cud"...

24-godz. Adoracja Najświętszego Sakramentu.

Msza św.7:30 wiecz.

EDUCATION

Education is a better safeguard of liberty than a standing army.

—Edward Everett

33RD ANNUAL DOŻYNKI HARVEST FESTIVAL

September 17 and 18 at the Pope John Paul II Polish Center. This two-day event will recreate the Polish folk custom of celebrating the end of harvest and is one of the largest Polish gatherings in the Southland. On Saturday, the grounds open at 12 noon, with food, fun and Suligowski's "Winged Hussar" exhibit. Harvest Mass at 4:00p.m. in English. After Mass we will have Folk Dance Performances by Polania and a special surprise group. Afterwards we will have our popular "Polish Disco" by DJ Jerzy from 7PM until the Festival closing at 11:00PM. Sunday activities begin with the celebration of the Eucharist at 7:00 a.m. (Latin), 9:00 a.m. in English and 10:30 a.m. Harvest Mass in Polish, followed by a presentation to the "Lord and Lady of the Manor" at approximately 1:00 p.m. and an afternoon of folk entertainment. The Festival Booths on Sunday will be from 11:00 a.m. to 4:00 p.m. On both days the Center Gift Store will have many Polish and religious articles along with books and Polish Novelty items for sale. Many local businesses and services will also have booths and will have items and services for you to purchase. The Opportunity Drawing will take place on Sunday at 4 p.m. with many fabulous prizes. The "Best Polish Food in the West" prepared by the community under the direction of Teresa Turek will be available throughout the two day event. Admission is free. More info 714-996-8161 or www.polishcenter.org or harvest@polishcenter.org



Pray for

Lucy Alfonso	Stanislaw Kruk
Wendell Anderson	Traci Kochiyama
Henryk Antonienko	Elizabeth Lambert
Alfreda Barton	Bartus Masternak
Conrad Bednarski	Teresa Miles
Lisa Bednarski	Ryszard Nowak
Frank Carrillo	Gil Paquet
Karen Delaney	Stanislaw Powazka
Amelia Domen	Rob Robbins
Tori Erwine	Carrie Rodorte
Robert Farrell	Krystyna Ruchel
Joseph Hoffman	Al Siekierski
Pat DiPinto	Martha Siekierski
Andrzej Grochulski	Maria Smolinski
Jenny Hernandez	Kazimiera Sowizdrzal
Pat Iadone	Czeslaw Turek
Theresa Kelton	Ludwika Turek
Joanna Koenig	Dawn Ward
Robert Kowalski	Kathy Woznichak
Anita Kozak	Stefania Zawistowska
Krystyna Kruk	

NOTE: Please call the church office at 714 996-8161 to request prayers for the sick. If no one answers please leave a message with the name of the sick person and your phone number. The names will remain for six weeks and then be removed.

31 ROCZ. POWSTANIA NSZZS "SOLIDARNOŚĆ"

31 sierpnia przypada 30-ta rocznica chwalebnego powstania Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego "Solidarność". Powstanie "Solidarności" było początkiem ruchu wyzwolenczego nie tylko w Polsce, lecz także w innych krajach Wschodniej Europy. Przyspieszyło to rozkład i upadek komunizmu.

Z okazji tej historycznej, 30-tej rocznicy pochylamy nasze czoła przed członkami NSZZS "Solidarność", oddając im cześć i honor. W modlitwie polecamy Bogu dusze tych, którzy złożyli ofiarę swojego życia, *żeby Polska była Polską.*

RELIGION DEFINED

I do not know how philosophers may ultimately define religion; but from Micah to James it has been defined as service to one's fellow human rendered by following the great rule of justice and mercy, of wisdom and righteousness.

—Theodore Roosevelt

DOŻYNKI 2011

"Plon niesiemy plon, w gospodarza dom"....

Dożynki 2011, odbędą się 17 i 18 września i będą wspaniałą okazją by celebrować nasze piękne polskie tradycje i obyczaje. By spotkać przyjaciół, zabawić się, a także delektować się przysmakami polskiej kuchni. W sobotę początek o godz. 12:00 w południe. Występy grupy tanecznej "Polanie" i niespodzianki. "Husarzy" Suligowskiego. Msza św - po angielsku o 4pp. "Polskie Disco"/Jerzy :7:00 do 11:00w.

W niedzielę początek o godz. 11:00 r do 4:00 p.

Msze św.o godz: 7:00r- Trydencka; 9:00r.- po angielsku, 10:30r.- Msza Dożynkowa po polsku. Uroczysta procesja z plonami i przedstawienie Starostów Dożynek ok. 1:00 pp. Występy grup tanecznych i inne rozrywki. Ciągnięcie losów loterii o godz. 4:00 pp. Sklepik z pamiątkami otwarty w sobotę i w niedzielę. Stoiska lokalnych "businessmanów" i organizacji. Polska gościnność, obiady i specjały polskiej kuchni przygotowane pod dyrekcją Teresy Turek i serwowane podczas trwania Dożynek!

Loteria! Wspaniałe nagrody - prosimy zaopatrzyć się w losy. Zapraszamy! Info: (714)996-8161

"PROUD TO BE CATHOLIC"
PASTORAL SERVICE APPEAL THRU AUGUST 21, 2011
Thank You For Your Pledge!

Abraitis, Alexander	Gorczyca, Marzena & Jerzy	Luxa, Diane	Romanski, Maria
Aljure, Julio & Edna	Gotovac, Nicholas	Luxa, Roland	Root, James
Anderson, Janet	Grabowski, Arthur & Amelia	Malinski, Mary	Rubio, John
Antoszewski, Beata & Leszek	Grechuta, Andrew & Evelyn	Marchand, Paul	Rudzinski, Elizabeth
Aos, Harriet	Grinkevich, Helen	Marsh, William & Beverly	Rune, Patricia
Argandona, David	Guenther, Thomas & Elizabeth	Martinez, Michael & Mary	Runge, Nancy
Auksztulewicz, Romuald & Ewa	Hacholski, Wayne & Lori	Martinez, Raul & Antoinette	Rusinek, Richard
Ault, Robert & Bernice	Hagar, Kent & Lillian	Massey, Ellen	Sakamoto, Mary
Baccari, Mary	Halphide, Roderick	Mattei, Mary Anne	Saunders, Bill & Jane
Baird, Gerard & Rose	Hanley, John & Barbara	McBride, Frank & Judy	Schneider, Alfred & Georgie
Beck, John & Linda	Hannes, Gerald & Susan	McCarthy, Christopher	Sheppard, Robert
Bednarski, Gloriana	Harford, Philip	McKnight, Kathryn	Shkoler, Al & Gloria
Beisel, Ronald	Harrison, Roy & Geraldine	McMinn, Everett	Siegmund, Randy
Blais, Richard & Pat	Hoyt, Howard & Jacqueline	McPhee, Frank & Lydia	Siekierski, Aloisius & Martha
Brezinski, Stephen	Hulisz, Andrzej & Maria	Menclewicz, George & Maria	Sintov, Deborah
Broschinsky, Ronald & Maureen	Inglis, Andrew & Jadwiga	Merchant, Tom & Therese	Skoczowski, Ireneusz
Brunasso, Mario	Jablonowski, Gregory & Magda	Michaluk-Montes, Monika	Sniezynski, Ewa & Piotr
Bryant, John	Jackiewicz, Tomasz & Katarzyna	Mieczkowski, Gregory & Alina	Speakman, Jean
Bujwid, Halina	Jadcak, Rodney & Lynn	Mika, Marek & Barbara	Spencer, Deanna
Carrillo, Frank	Janczur, Zofia	Milczarek, Zbigniew	Stanek, Helen
Carter, Eugenia	Janiszewski, E.K	Minor, Juanita	Stewart, Marlene
Chilecki, Greg & Alice	Jedrzejczak, Malgorzata & Rafal	Misiak, William & Isabelle	Strazdas, AJ & MC
Chirco, Charles & Rita	Jorgensen, Jerome	Morganti, Gail	Swan, Richard & Carol
Chlopecki, Wesley & Julia	Junyszek, Zbigniew & Maria	Mossakowski, Eva	Swiatkowski, Dariusz & Grazyna
Chojcecki, Miroslaw & Lucyna	Kazimierski, Edward & Elizabeth	Munson, Katarzyna & Kristofer	Szlakiewicz, Maria
Chudy, Jan	Kaymark, Irene	Murawska, Mirosława	Szymanski, Joe
Ciecek, Lila	Keough, Ann	Murray, Diana	Tedone, Joseph & Kathleen
Clapood, Linda & William	Kelton, Walter	Nachurski, Joanna	Terwiske, Alma
Conkle, Minerva	Kidwell, James	Nicoletti, John & Karen	Thibodeau, Bozena
Cortez, Refugio	Klementowski, Lawrence & Julie	Niesen, Michael	Tighe, G.M & Barbara
Czarnota, Stan & Danuta	Kmak, Marek & Kazia	Niewola, Urszula	Tokar, Joseph & Joan
Czechowicz, Darek & Sophia	Kmita, Danuta	Noga, Henryk	Tresp, John & Bernie
Czescik, Grazyna	Knights of Columbus,	Norton, Gloria	Tressler, James & Mary
Dayton, Robert & Cheryl	Council #9599	Novak, James	Trzcinski, Richard & Janis
Davis, Billy & Carolyn	Knak, Michal & Maria	Nowak, Ryszard & Irena	Turek, Czeslaw & Teresa
De Arman, Louie & Roberta	Kobzi, Richard & Patty	Nowak, Anna	Turek, Violetta
DeClark, Arnold	Kolbe Charities	Nowak, Elizabeth	Voyda, Joshua
Devecchio, Phyllis	Kopertowski, Andrew & Barbara	Nowak-Przygodzki, Anthony	Walinowicz, Julian
Dobrowolski, Miroslaw	Kostecki, Zbigniew	& Jill	Walinowicz, Bozena & Tadeusz
& Danuta	Kowalski, Robert & Frances	Nunes, Robert	Walsh, John
Dolewski, Anna & Zdzislaw	Kozan, Wojciech	Ogella, Marilyn	Ward, John
Dolmat, Henrietta	Koziel, Lottie	Orosz, Barbara	Warwick, Natalie
Domen, Peter	Kraft, Timothy & Pearl	Orywal, Ewelina & Mateusz	Warzocha, Andrzej & Jolanta
Dossier, Anne Marie & David	Krawczak, Anthony & Barbara	Pacheco, Elaine	Wasowski, Anna
Doud, James & JoAnn	Kreyche, Eugene	Palermo, Anthony & Irma	Wawer, Jadwiga
Dryglas, Malgorzata	Krol, Danuta	Palus, Joseph	Webb, Charleen
Dutkowski, Mieczyslaw	Krucli, Jeanne	Parle, Rachel	Weinmann, Carol
Dziecielski, Stanislaw & Irena	Kruk, Stanley & Krystyna	Parents First Communion Class	West, Annabelle
Edwards, Burton & Irene	Krygier, Chet & Phyllis	Perzanowski, Mary	Westphal, Leonard
Estrada, Arthur & Eva	Kuchmecki, Zygmunt	Piast PNA	Wetta, Larry
Eychner, Gary & Crystal	Kudlo, Josephine	Pietrzak, Julian & Edyta	Wiedemann, Richard
Ferber, Heather	Kus, Miroslaw & Beata	Pilip, Janusz & Danuta	Wilk, Alex & Yolanta
Fuller, J.M & L.A	Labuda, Jerome & Nancy	Piterak, Frederick & Dolores	Winderes, Dorothy
Garstka, Alicia & Darius	Ladies Guild of John Paul II	Polanie PNA	Wojcik, Richard
Gastal, Zofia	Polish Center	Polish American Charities	Wood, Hugh & Gae
Gendler, Samuel & Teresa	Lamberth, Elizabeth	Polish American Congress	Wrobel, Maria
Giambalvo, Denise & Frank	Lewanski, Pual & Yol&a	Polish School	Wyszomirski, Teresa
Gilczynski, Agnieszka & Darek	Liggett, Polly	Ports, Frances	Young, Steven
Glarida, Christopher & Tammy	Lipinski, Jadwiga	Powers, Evelyn	Zeko, Mark & Janet
Glowin, Florence	Litherland, Vance	Propst, Pamela	Zintel, Chester & Lydia
Glowin, Mitch	Lojewski, Henryk & Bozena	Radyno, Marianna	Zonca, Irena
Goetz, Jozef	Longeuay, Margaret	Ritchie, Donald & Joan	
Golebiowski, Maria	Lorenzi, Adeline & Bruno	Romanski, Anthony & Janet	